

DIVISION III CANNABIS EXTRACTS

6. Cannabis extract may not contain any characteristic flavour or odour other than those of cannabis.

In addition, cannabis extract may not contain any colouring agent intended to modify its colour.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104152

Gouvernement du Québec

O.C. 1107-2019, 6 November 2019

Supplemental Pension Plans Act
(chapter R-15.1)

Supplemental pension plans — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting supplemental pension plans

WHEREAS, under subparagraphs 1, 2, 7, 8.0.2, 9 and 14 of the first paragraph of section 244 of the Supplemental Pension Plans Act (chapter R-15.1), Retraite Québec may, by regulation,

— determine the form and content of any document, certificate or attestation prescribed by the Act and the regulations;

— determine the documents and information that must accompany every application for registration of a pension plan or amendment;

— determine, for the purposes of section 108, 109 or 110 of the Act, the rules applicable to the determination of the benefits of the member and their value before and after partition of such benefits, a seizure for non-payment of support or payment of a compensatory allowance, and to the payment of benefits awarded to the spouse;

— determine the manner for setting the target level of the stabilization provision required under section 125 of the Act, and the criteria according to which any scale established is to be applied;

— limit or prohibit the investment of the assets of a pension plan in certain forms of investments;

— prescribe the fees payable for the financing of expenses incurred by Retraite Québec for the administration of the Act and the regulations and for any formality prescribed by the Act or the regulations;

WHEREAS, on 25 April 2019, Retraite Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting supplemental pension plans;

WHEREAS, under the fifth paragraph of section 244 of the Act, the regulations of Retraite Québec must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting supplemental pension plans was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 July 2019 with a notice that it could be approved by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting supplemental pension plans, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting supplemental pension plans

Supplemental Pension Plans Act
(chapter R-15.1, s. 244, 1st par., subpars. 1, 2, 7, 8.0.2, 9 and 14)

1. The Regulation respecting supplemental pension plans (chapter R-15.1, r. 6) is amended in section 2 by striking out the third paragraph.

2. Section 5 of the English text is amended by replacing “early pension” in paragraph 2 by “early retirement pension”.

3. Section 6 is amended by adding the following paragraph at the end of the first paragraph:

“(10) the value of the portion of the assets of the plan corresponding to each value referred to in section 122.1 of the Act.”

4. Section 11.2 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“**11.2.** The report on a partial actuarial valuation must contain the financial information provided for in the first paragraph of section 6.”;

(2) by replacing subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

“(1) the effect of the amendment, where applicable, on the information referred to in paragraphs 1 and 2 of section 5.”;

(3) by replacing subparagraph 3 of the second paragraph by the following:

“(3) the target level of the stabilization provision determined as at the date of the most recent actuarial valuation of the plan.”;

(4) by replacing “pertaining to section 8” in subparagraph 4 of the second paragraph by “referred to in the fourth paragraph of that section”;

(5) by adding the following paragraphs at the end of the second paragraph:

“(5) the actuary’s certification that the funding level of the plan before the amendment is, as the case may be, less than, equal to or greater than 90%;

(6) the degree of solvency of the plan.”;

(6) by inserting the following after subparagraph 1 of the third paragraph:

“(1.1) the information referred to in section 7, determined in accordance with the second paragraph of section 11.”;

(7) by replacing “de l’article 11” in subparagraph 2 of the third paragraph of the French text by “du premier alinéa de l’article 11”;

(8) by inserting “the target level of the stabilization provision determined as at the date of the most recent actuarial valuation of the plan and” in the fourth paragraph after “contain”.

5. Section 13 is amended by replacing “\$100,000” in paragraph 3 by “\$150,000”.

6. Section 13.0.1 is amended by replacing “\$100,000” in the first paragraph by “\$150,000”.

7. Section 13.0.3 is amended by replacing “\$100,000” in the first paragraph by “\$150,000”.

8. The following is inserted after section 13.0.3:

“**13.0.4.** The upper limits of the fees provided for in paragraph 3 of section 13, the first paragraph of section 13.0.1 and the first paragraph of section 13.0.3 are adjusted on 31 December of each year according to the method provided for in section 13.0.2. The product of the multiplication is rounded off to the nearest multiple of \$1,000.

The second and third paragraphs of section 13.0.2, and the fourth paragraph of that section regarding the limit provided for in section 13.0.1, apply to the limits thus determined.”.

9. The fourth paragraph of section 14 is amended by adding the following sentences at the end: “No additional fee is due with regard to the notice required by section 119.1 of the Act where the report on an actuarial valuation that meets the requirements provided for in that section is produced. In addition, no additional fee is due regarding the report on an actuarial valuation required under subparagraph 2 of the first paragraph of section 118 of the Act if it ceases to be required by reason of the production of the report on a complete actuarial valuation of the plan at an earlier date that has the effect of requiring the production of the notice referred to in section 119.1 of the Act.”.

10. Section 14.1 is amended by adding “, up to the amount of the latter fees” at the end.

11. Section 28 is amended by inserting “, a registered retirement income fund” in paragraph 3 after “a registered retirement savings plan”.

12. Section 35.1 is amended

(1) by striking out “, taking into account in particular, the plan’s degree of solvency” in paragraph 7;

(2) by replacing “lacking” in paragraph 9 of the English text by “missing”.

13. Section 57 of the English text is amended by replacing “early pension benefit” in subparagraphs 10 and 12 and in subparagraph c of subparagraph 15 of the first paragraph by “early benefit”.

14. Section 57.1 is revoked.

15. Section 58 is amended

(1) in the English text

(a) by replacing “early pension benefit” in subparagraph *c* of paragraph 4, in subparagraph *b* of paragraph 5, in subparagraph *c* of paragraph 6 and in subparagraph *e* of paragraph 8 by “early benefit”;

(b) by replacing “early pension” in subparagraph *c* of paragraph 4 by “early payment”;

(2) by replacing “the personal information related to the member and his spouse, which was taken into account in determining the amounts shown on the statement, with a mention that it may be in the member’s interest to have any erroneous information corrected” in paragraph 10 by “the personal information related to the member and the member’s spouse, which was taken into account in determining the amounts shown on the statement, with a mention that it may be in their interest to have any erroneous information corrected”.

16. Section 59 is amended

(1) by replacing “early pension benefit” in subparagraph *c* of subparagraph 4 of the first paragraph of the English text by “early benefit”;

(2) by replacing “the personnel information relative to a member and his spouse and taken into account in determining the value referred to in paragraph 1 with a mention that it may be in the their interest to have the information corrected if it is erroneous” in subparagraph 3 of the second paragraph by “the personal information related to the member and the member’s spouse, which was taken into account in determining the value referred to in paragraph 1, with a mention that it may be in their interest to have any erroneous information corrected”.

17. Section 59.0.2 is amended by striking out “complete” in subparagraphs 1 and 4.1 of the first paragraph.

18. The table in the first paragraph of section 60.6 is replaced by the following:

Target level of the stabilization provision (%)

	Duration of the assets/ Duration of the liabilities (%)				
	0	25	50	75	100
0	10	8	7	6	5
20	12	10	9	8	7
40	15	13	12	11	11
50	17	15	14	13	13
60	20	18	17	17	17
70	24	22	22	22	22
80	27	26	26	26	26
100	33	32	32	32	32

19. Section 60.8 is amended by adding the following paragraph at the end:

“Unquoted private debts if the plan’s investment manager certifies, on the date of each actuarial valuation, that the debts are of a quality at least equivalent to that of the investments to which a rating referred to in the third paragraph is attributed may also, for a portion not exceeding 10% of the assets of the plan allocated to investments, be considered as fixed-income investments. The report on the actuarial valuation of the plan must mention that the pension committee attests that the required certifications regarding those investments were obtained and it may file them with Retraite Québec on request.”

20. Section 60.9 is amended by inserting “, regardless of the minimum ratings or the upper limits provided for in section 60.8,” after “investment policy” in the first paragraph.

21. Form 3 is amended in the English text

(1) by replacing “Beneficiary (administrator of the pension fund)” by “Administrator of the pension fund”;

(2) by replacing the second option by the following:

“□ In the event of non-renewal, the undersigned pays the amount of the present letter of credit to the beneficiary at the time the undersigned notifies the originator, the administrator and Retraite Québec at the address indicated below that the undersigned is not renewing the letter of credit.”

22. Schedule 0.0.1 is revoked.

23. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 5, 6, 7, 18, 19 and 20, which come into force on 31 December 2019, and section 8, which comes into force on 1 January 2020.

104153

Gouvernement du Québec

O.C. 1120-2019, 6 November 2019

An Act respecting roads
(chapter V-9)

Roads under the management of the Minister of Transports

CONCERNING the roads under the management of the Minister of Transports

WHEREAS the Government, under the first paragraph of section 2 of the Act respecting roads (chapter V-9), determines, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, the roads under the management of the Minister of Transport;

WHEREAS the Government, under the first paragraph of section 3 of the Act respecting roads, may, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, determine that a road under the management of the Minister becomes, on the date indicated in the Order in Council, managed by a municipality in accordance with chapter I and division I of chapter IX of title II of the Municipal Powers Act (chapter C-47.1);

WHEREAS the Government, under the second paragraph of section 3 of the Act respecting roads, may, by Order in Council published in the *Gazette officielle du Québec*, determine that a road under the management of a municipality shall pass, on the date indicated in the Order in Council, under the management of the Minister;

WHEREAS Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993, and its subsequent amendments determined, by municipality, the roads under the management of the Minister of Transport;

WHEREAS the schedule of this Order in Council and its subsequent amendments should be amended again in order to correct the description of certain roads and list the roads that were geometrically redefined;

WHEREAS the schedule of this Order in Council and its subsequent amendments should be amended again in order to determine that a certain road under the management of the Minister shall pass under the management of the municipality in the territory of which it is located, and that certain roads under the management of a municipality shall pass under the management of the Minister;

IT IS ORDERED, accordingly, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the schedule of Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993, and its subsequent amendments concerning roads under the management of the Minister of Transport, be amended again, with regard to the municipalities indicated, by corrections to the description, as well as additions, a removal in favour of the municipality in the territory of which the road is located, and geometric redevelopments of roads listed in the schedule of this Order in Council;

THAT this Order in Council be effective as of the date it is issued.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

ROADS UNDER THE MANAGEMENT OF THE MINISTER OF TRANSPORT

PRESENTATION NOTE

The roads under the management of the Minister of Transport are described for each municipality in which they are located. The update of the schedule of Order in Council number 292-93 dated March 3, 1993, and its subsequent amendments states the corrections to the description of a road, addition or removal of roads, and the changes affecting the right-of-way width of a road or its geometric redevelopment.

A) CORRECTIONS TO THE DESCRIPTION, ADDITIONS OR REMOVALS

Roads covered by a “Correction to the description”, “Addition” or “Removal” are described by means of the following five elements:

1. ROAD CLASS

The nomenclature of road classes comes from the functional classification established by the ministère des Transports.